

**מוֹתָא לְנֶפֶשִׁיה,** עד דאתה פָּרָה וּכְפָרָה עַל בְּנָה.  
**וַעֲבָדֵין מִינָה הַזֹּאת עַל טְמֵאי מַתִּים.**

**זֹאת הַתּוֹרָה דְּלֹא אִתְחַבֵּר בָּה וְאַז עַד דַּעֲבָדוּ**  
**הַזֹּאת לְאַיִן-זָן כָּלִיל מַדִּין.** וְלֹבֶטֶר (דברים י') **זֹאת**  
**הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם וְנוּ חַיִם אִתְדַּבֵּק בָּה.** (דברים ל' ג')  
**זֹאת הַבְּרָכָה, בָּרָכָה אִתְדַּבֵּק בָּה בְּהָאֵי זֹאת.** אָבֶל  
**כָּל אֶתֶּר דְּתַשְּׁבָח בָּאוּרִיאִתָּא** **זֹאת הַתּוֹרָה בֶּלָא וְאַז,**  
**בְּגַיִן חֹזֶבֶה** (ויקרא י' ג') **זֹאת תּוֹרָת נְגֻעָה צְרוּעָת.** (ויקרא י' ד')  
**זֹאת הַתּוֹרָה לְכָל נְגֻעָה צְרוּעָת** (במדבר ח) **זֹאת תּוֹרָת**  
**הַקְּנָאֹת.** בְּגַיִן דָּסָאִיבוּ גַּרְמִיחָזָן וְסָאִיבוּ מַקְדְּשָׁא. (ויקרא  
ט) **זֹאת תּוֹרָת הַעֲזָלה,** לֹא בְתִיב בֵּיה וְאַז עַד דִּיעַבְדוּ  
לָה שְׂלִימֹו בְּנֵי אַהֲרֹן לְחַבְרָא לְזֹאת בְּבָעָלה. (ויקרא ו')  
**זֹאת תּוֹרָת הַמְּנִיחָה,** לֹא אֲתִיא עַל חִטָּא, דְּהָא  
**נְדָבָה הִיא.** או **דְּאֲתִיא עַם עֲזָלה וְהָא עֲבָדָא עֲזָלה**

---

לשון הקידוש

---

המַקְדֵּשׁ וְגַרְמוּ לָהֶם מִתְהָ, שְׁתִירִי מַי  
שְׁמַפְרִיךְם גָּוִרְם מִתְהָ לְנֶפֶשׁוֹ, עַד שְׁבָאָה  
פָּרָה וּכְפָרָה עַל בְּנָה, וְעוֹשִׁים מִמְנָה  
הַזֹּאת עַל טְמֵאי מַתִּים.  
**זֹאת הַתּוֹרָה,** שְׁלֹא הַתְּחַבֵּר לָה וְאַז עַד  
שְׁעַשְׂוּ הַזֹּאת לְאוֹתָם כָּלִיל מַדִּין, וְאַחֲרֵךְ  
(דברים י') **זֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁמָן וְנוֹמָר.**  
חַיִם גַּרְבְּקָנוּ בָּה, שם לו וְזֹאת הַבְּרָכָה.  
ברָכָה גַּרְבְּקָה בָּזֹאת הַזֹּאת. אָבֶל בָּל

**שְׁלִימֹו.** (ייקרא ז') זוֹת תּוֹרַת חַטָּאת אֲתִיכָּא עַל חַטָּא  
דְּסָאיְבוּ לְהַאי זוֹת.

זוֹת תּוֹרַת הָאָשָׁם בְּגַין דָּלָא עַבְדוּ כֶּל בְּקֵדֶגְנִימָוּ  
וּבְגַין בְּקֵדֶגְנִימָוּ אֲתִיכָּא דְכֻרָא וְלֹא נוֹקְבָא (ייקרא ז')  
זוֹת תּוֹרַת זְבַח הַשְּׁלָמִים בְּגַין דְּאַתִּינְזָן לְשְׁלָמָא  
אֲתִחְבָּר בָּה וְא"ז. (שם) זוֹת הַתּוֹרָה לְעוֹלָה לְמִנְחָה  
וּלְחַטָּאת, בְּגַין חַטָּאת דְּאִית בְּקָרָא, וְחוֹטָא אֶחָד יַאֲבָד  
טוֹבָה הַרְבָּה. דָא אָזְקִימְנָא בְּכֶל אַתְּרָא וְא"ז מַוסְיף  
עַל עַנְנִין רַאשָׁוֹן.

זוֹת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שֵׁם וְגוּ מֵאֵי טְעַמָּא וְא"ז, הָא  
לֹא אָמֵר זוֹת בְּקָדְמִיתָא, אָמֵאי בְּתִיב זוֹת,  
בְּגַין סֵם חַיִים דְּאַתְּדַבֵּק בָּה. (צברים ל"ג) זוֹת הַבְּרָכָה,  
בְּגַין בְּרָכָה אָפָע עַל גַּב דָּלָא בְּתִיב זוֹת בְּקָדְמִיתָא,  
או מֶלֶה עַל מָה דִּיְתִּי. אָבֵל בְּכוֹלָהוּ מֵאֵי טְעַמָּא לֹא

---

### לשון הקודש

---

שְׁהָרִי הִיא נְדָבָה, או שְׁבָאָה עִם עוֹלָה,  
וְהַעוֹלָה הַרְיִי עוֹשָׂה שְׁלָמוֹת. (שם) זוֹת  
תּוֹרַת חַטָּאת - בָּא עַל חַטָּא שְׁטָמָאוּ  
את "זוֹת".

זוֹת תּוֹרַה אֲשֶׁר שֵׁם וְנוּמָר, מַה  
הַטָּעַם וְא"ז, הַרְיִי לֹא אָמֵר זוֹת בְּתַחְלָה?  
לְמַה בְּתִיב זוֹת? מִשּׁוּם סֵם הַחַיִים  
נְקֻבָּה. (שם) זוֹת תּוֹרַת זְבַח הַשְּׁלָמִים,  
מִשּׁוּם שְׁבָאָה לְשָׁלוּם, מִתְּחִיבָר עִמָּה וְא"ז.  
(שם) זוֹת הַתּוֹרָה לְעַלְהָה וּלְמִנְחָה

בתיב זוֹאת. בְּגַיּוֹן דָּלָא אַתְּדַבֵּק וְאַ"ז. וְהִיא דְּכִתִּיב זוֹאת תּוֹרַת הָאֲשָׁם בְּגַיּוֹן דְּכִתִּיב לְעֵילׂ זוֹאת תּוֹרַת הַחֶטְאָת, וְאַ"ז מּוֹסִיף עַל עֲנֵינוֹ רָאשָׁוֹן. בְּגַיּוֹן כֵּה אַתְּיִהִיבָּת אָוּרִיִּתָּא בְּהִיא זוֹאת.

ובגַיּוֹן כֵּה בְּתִיב (וַיָּקֹרֶא כ"ז) אַף אַנְיַ אֲעַשָּׂה זוֹאת, אַסְלַיק מִינָּה וְאַ"ז וַתַּעֲבִיד בָּהוּ נוֹקְמִין וּבוֹלְחוּ קְרַבְגַיּוֹן אַתְּיַז לְקַרְבָּא לְהִיא זוֹאת לְעֵילָא בְּהִיא שְׁלִישִׁי. וְאַנְנוּ מִקְרָבִין בְּהִיא יוֹמָא תְּרִין פְּרִים בְּמַוְסָּף, לְאוֹסְפָּא לִיהְיָה תְּרִין חֹלְקוֹן. אַיִל אַחֵד, לְאַתְּחַבְּרָא לִיהְיָה חִילָא דְגַבּוֹרָה. שְׁבַעַה אַמְרִין לְקַבֵּל כּוֹלְחוּ דְרָגִין דִיחְדִּין בְּהִיא הַלּוֹלָא. שְׁעִיר עֻווִּים, לְכַפֵּרָא עַל הַסְּאִיבוֹן מִקְדְּשָׁא חַיְּבִין דְלַתְּתָא.

**בְּחַדְשָׁה הַשְּׁבִיעִי,** (במדבר כ"ט) לְקַבֵּל דְרָגָא דִיצְחָק דִיתְחָבֵר בֵּיהְיָה בְּגַסְתָּה יִשְׂרָאֵל בְּתְרִין פְּרִים.

---

### לשון הקודש

---

גְּקֻמוֹת, וְכָל הַקְרָבָנוֹת בָּאים לְקַרְבָּא תְּחִיאָת, אוֹ דָבָר עַל מָה שִׁיבָּא, אֲבָל בְּכָלָם מָה הַטָּעַם לֹא בְתוּב וְזֹאת? מִשּׁוּם שְׁלָא נְדַבֵּק וְאַ"ז. וְזה שְׁבָתוֹב (וַיָּקֹרֶא כ"ז) זוֹאת תּוֹרַת הָאֲשָׁם, מִשּׁוּם שְׁבָתוֹב לְמַעַלָּה (שם) זוֹאת תּוֹרַת הַחֶטְאָת, וְאַ"ז מּוֹסִיף עַל עֲנֵינוֹ רָאשָׁוֹן, מִשּׁוּם כֵּד גַּתְנָה תּוֹרַה בְּ"זֹאת".

וּמִשּׁוּם כֵּה בְּתוּב (שם כט) אַף אַנְיַ אֲעַשָּׂה זוֹאת, אַסְלַיק מִפְנָה וְאַ"ז וַתַּעֲשֵׂה בָּהֶם

(במדבר כט) וּבְחַדְשָׁה הַשְּׁבִיעִי – בְּגַנְגֵד דְרָגָת

הַרְשָׁעִים שְׁלִמְתָּה.

הָאֵי דְבַתִּיב (בראשית ח) וַתָּנַח הַתִּיבָה בְּחֶדֶש הַשְׁבִיעִי בְשַׁבָּעָה עֲשֶׂר, דְאֹתוֹסֶפֶא בְּגַסְתִּישָׁרְאָל דְאֵיהִ שְׁבִיעִית עַל עַשֶּׂר סְמִיכָא לְעַשְׂרָה. בְּגַיְן כֵּד פָּר אֶחָד לְאֹסֶפֶא לֵיה חִילָא דְאִימָא עַלְאָה לְמִידָן עַלְמָא. אֶבֶל תְּרִין לֹא, בְּגַיְן דְלֹא יְכַיל עַלְמָא לְמַסְבֵּל דִינָא תְּקִיפָא.

**אַיִל** אֶחָד, גְּבוֹרָה דִילִיה לִישְׁגָא דְתְקִיפָו, (תהלים כ"א)  
**אַיְלוֹתִי** לְעַזְרָתִי הוֹשֶׁה. וְהָאֵי **אַיִל** תְּשִׁבָּח בְּכֻלָּהוּ מַוְסִּפִּין, דְמַוְסִּיפִין חִילָא דְגַבּוֹרָה עַלְיָהוּ. בָּר מְשֻׁבְתָּא דְאִית בֵּיה נִיחָא, זְלִית בֵּיה דִינָא כָּלָל. דְאַתְגָּלְיָא עַתִּיקָא קְדִישָׁא חִידָו וְטַבָּאוֹן לְכֻלָּהוּ עַלְאַיִן (ס"א עַלְמִין). (במדבר כ"ח) כְּבָשִׁים בְּנֵי שְׁנָה, לְמִיחָב חִילָא לְכֻלָּהוּ דְרִגְיוֹן. שְׁעִיר עֲזִים דְלֹא יְתַחְזֵי סָאִיבו בְּמִקְדְּשָׁא בְּיוֹמָא דְדִינָא וּבְהָאִי יוֹמָא אַתְחָבָר גְּבוֹרָה עַלְאָה בְּדִינָא תְּתָאָה דְרָאָשׁ חֶדֶש לְמִידָן עַלְמָא.

## לשון הקודש

אַיִל אֶחָד – הַגְּבוֹרָה שָׁלוֹ, לְשׁוֹן שֶׁל יצְחָק שִׁיתְחָבֵר עִם בְּגַסְתִּישָׁרְאָל בְשִׁנִּי פָרִים. וְהוּ שְׁבַתּוֹב (בראשית ח) וַתָּנַח הַתִּבָה בְּחֶדֶש הַשְׁבִיעִי בְשַׁבָּעָה עֲשֶׂר, שְׁהַתּוֹסֶפֶה בְּגַסְתִּישָׁרְאָל, שְׁהָיָה שְׁבִיעִית עַל עַשֶּׂר סְמִוכָה לְעַשְׂרָה. מִשּׁוּם כֵּד פָּר אֶחָד, לְהֹסִיף לוֹ בָּה הָאַמָא הָעַלְיוֹנָה לְדוֹן אֶת הַעוֹלָם. אֶבֶל שְׁנִים לֹא, מִשּׁוּם שְׁחָעוֹלִים לֹא יְכֹל לְסַבֵּל אֶת הַדִּין הַקָּשָׁה.

**תא** חוי, גבורה דינא קשיא, בנסת ישראל דינא רפיא. אך חותמת היום פר אחד, בגין דיביל עלמא למיסבל. ובגין לכך בראשית ירחא תרין פרים דהיא בפרה. בעשרה לירחא לקלבל דרגא דמשה, במוסף דיליה פר בן בקר אחד, שלא אתוסף ביה דינא כל לכך בגין דהוא יומא דברה. איל אחד תקיף, לתרברא רשייעי עלמא, וביעין למעבד נייחא לשכבא רגוז. בזמנים שבעה, לאוסף לכולחו דרגין. שער עזים אחד, אתוסף הכא בחותמת היום לברא על סואבת מקדשא, בגין דקדושא בריך הוא מלעילה מבפר כלל. ולא ישთאר סאיבו בעלים. בגין לכך, חד ביום, לברא קדש הקדשים חד זמנה בשעה, בגין שלא אשתחה כל לכך סאיבו תפן. יחד לברא, למזבח החיצון, שלא ישתחה סאיבו

לשון הקודש

חדין, וביום זה מתחברת הגבורה העליונה בדין התחתון של ראש חדש לדון את העולם.

**בא** ראה, נבירה דין הקשה, בנסת ישראל דין הרפה, אך חותמת היום פר אחד כדי שהעולם יוכל לברך על טמאת המקדש, משום שחקרודש ברוך הוא למעלה יברך על הפל ולא תשרט טמאה בעולם. משומם לכך אחד ביום, לברך קדש בעשרה לחודש בוגר דינת משה. במוסף שלו פר בן בקר אחד, שלא נסף בו דין כל לכך, היוות שאותו יום הוא של בפרה.

**בְּעַלְמָא.** בְּחִמְשָׁה עָשֶׂר לִירְחָא לְקַבֵּל דָּרְגָּא דָּאַהֲרֹן  
דָּאַחַיד בְּהַזְּד וְאַסְתָּלָק נְמִי בְּחַסְד.

וּבְגַּין כֵּה בְּהָאי זְמָנָא אֲפִילּוּ עַם כֵּל אָוְמִין דְּעַלְמָא  
עַבִּיד קָדְשָׁא בָּרוּךְ הוּא טִיבוֹ. בְּגַּין דָּאַתּוֹסֵף  
חַסְד דָּאַהֲרֹן עַם חַסְד דָּאַבְּרָהָם זְאַינְנוּ מִקְרָבֵין בֵּיהֶ  
בְּשִׁבְעָה יוֹמִין קְרָבְגַּין עַלְלוֹן, בְּגַּין דִּיחָדו כוֹלִיה עַלְמָא  
בְּחַדּוֹתָא דִּישָׂרָאֵל. שְׁבָעֵין פָּרִים לְקַבֵּל שְׁבָעֵין אָוְמִין  
עוֹבְּדֵי כּוֹכְבִּים וּמְזֻלּוֹת דְּעַלְמָא, וּבְיוֹמָא קְדֻמָּה פָּרִים  
שְׁלָשָׁה עָשֶׂר. לְאַחֲזָה דָּלָאו אַינְנוּ כְּדֵאי לְאַתְקִיּוֹמָא  
בְּעַלְמָא, אֶלָּא בְּטִיבוֹ דָּקָדְשָׁא בָּרוּךְ הוּא, דָּאִית בֵּיהֶ  
תְּלִיסְרָה מִכְיָלוֹן דָּרְחָמֵי.

**אַלְים** שְׁנִים לְמַהְיוֹן תְּקִיבָּה לְהַהְוָא דָּרְגָּא דְּחַסְד  
עַלְּאָה עַל חֶרֶד תְּרִין מִפְּהָה דִּמְקָרְבֵּין בְּכּוֹלְהָו  
מוֹסְפִּין בְּגַּין דְּהָאי חָגָא אַיְהוּ לְקַבֵּל דָּרְגָּא דָּאַהֲרֹן

לְשׁוֹן הַקוֹדֶשׁ

שְׁבָעֵים פָּרִים בְּגַּנְגָּד שְׁבָעֵים אָמוֹת עוֹבְּדֵי  
כּוֹכְבִּים וּמְזֻלּוֹת הָעוֹלָם, וּבְיוֹם הָרָאשׁוֹן  
פָּרִים שְׁלָשָׁה עָשֶׂר, לְהַרְאֹות שָׁאַנְבָּם  
בָּרוּאִים לְהַתְּקִים בְּעוֹלָם אֶלָּא בְּטוּבוֹ שֶׁל  
הָעוֹלָם עוֹשֶׁה תְּקָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא חָסֶד,  
מִשּׁוּם שְׁמַתּוֹסֵף חַסְד שֶׁל אַהֲרֹן עַם  
בְּעַולְמָם. בְּחִמְשָׁה עָשֶׂר לְחַדְשָׁ בְּגַּנְגָּד דָּרְגָּת  
אַהֲרֹן שָׁאַחֲרוּ בְּהַזְּד, וְהַתְּעַלָּה גַּם בְּחַסְד.  
וְלֹכְנוּ בְּזָמָן זֶה אֲפִלוּ עַם כֵּל אָמוֹת  
הָעוֹלָם עוֹשֶׁה תְּקָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא חָסֶד,  
מִשּׁוּם שְׁמַתּוֹסֵף חַסְד שֶׁל אַהֲרֹן עַם

**אַלְים** שְׁנִים, שְׁתִּיהְיָה תְּקִיפָּה לְאַוְתָּה  
דָּרְגָּה שֶׁל חַסְד עַלְיוֹן עַל אֶחָד שְׁנִים מִמֶּה  
שְׁמַקְרִיבִים בְּכָל הַמוֹסְפִּים, מִשּׁוּם שְׁחָנָה  
שְׁיִשְׁמַחוּ בְּכָל הָעוֹלָם בְּשִׁמְחַת יִשְׂרָאֵל.

**דָּאַחַיד בְּדִרְגָּא שְׁתִּיתְאֵי.** וְאֶקְרֵי יוֹם שְׁתִּיתְאֵי. יוֹמָא  
דְּקָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אֲלֵף שְׁנִין. וּבְהַהוּא יוֹמָא זְמִינָה.  
קְדָשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְאוֹסְפָּא עַל חֶדְתַּרְיָן טִיבוֹ לְעַמִּיהָ.  
הַדָּא הוּא דְכַתִּיב (שמות ט"ז) וְהִיא בַּיּוֹם הַשְׁשִׁי וְהַכִּינוֹ  
אֵת אֲשֶׁר יִבְיאוּ אֹז וְהִיא מְשֻׁנָּה עַל אֲשֶׁר יַלְקְטוּ יוֹם  
יוֹם, וּבְכָלְהוּ דָרְגֵיכֶן דְלָעִילָא אֲתוֹסָף בְּרַכָּאָן.

וּבְהַהוּא יוֹמָא יִתְיִי מִלְכָא מִשְׁיחָא וַיַּתְקְרִי חֶגְגָה  
הַאֲסִיפָה דִּיבְגִּישׁ קְדָשָׁא בְּרִיךְ הוּא בֵּיהֶ  
גָּלוּתָה דְעַמִּיהָ, הַדָּא הוּא דְכַתִּיב (ישעיה י"א) וְהִיא בַּיּוֹם  
הַהוּא יוֹסִיף יְיָ שְׁנִית יָדוֹ לְקַנּוֹת אֶת שָׁאר עַמוֹּ.  
וַיַּתְקְרִי חֶג הַסְּפּוֹת, דְכָלְהוּ שְׁבעָה דָרְגֵיכֶן חַפְּיוֹן עַל  
יִשְׂרָאֵל בְּסֻזָּה וּבְגִין כֵּד פּוֹלְהוּ עַנְגִּי כְּבָוד אַזְלִין עַמּוֹ  
יִשְׂרָאֵל בְּמִדְבָּר אֶבְיוֹתָה דְאַהֲרֹן בְּגִין כֵּד אֶרְבָּעָה  
**עַשְׁר אָמְרִין בְּכָל יוֹמָא.**

לשון הקודש

זה הוא בוגר דרגת אהרן, שאחוי בדרגה ששית. ונקרא יום הששי. יומו של הקדוש ברוך הוא אלף שנים. ובאותו יום עתיד הקדוש ברוך הוא להוסיף על כל אחד שנים חסיד לעמו. והוא שפטות (שמות ט"ז) ויהי ביום הששי והכינו את אשר יביאו, או – ויהי משנה על אשר ילקטו יום יום, ובכל הדרגות של מלעלת נספנות ברכות.

בבשים שבעל يوم.

**וּבְשַׁבָּעָה יוֹמִין הֵא שְׁבָעָתִים וַיְנִיחֵר שְׁבָעָתִים**  
**גַּהֲיוֹ דְשֶׁמֶשֶׁא. וְקָדְשָׁא בְּרִיךְ הַזָּא יְרַחֵם**  
**עַל עַלְמָא וְשַׁעַיר עַזִּים אֶחָד חַטָּאת לְכִפּרָא עַל**  
**סָאִיבוֹ מְקִדְשָׁא דְסָאִיבוֹ אֹזְמי עַלְמָא עַזְבִּidi כּוֹכְבִים**  
**וּמְזֻלּוֹת בְּיוֹמָא תְּנִינָא לְקַבֵּל דָרְגָּא דִיְצָחָק. בְּיוֹמָא**  
**תְּלִיתָה לְקַבֵּל דָרְגָּא דִיעָקָב. בְּיוֹמָא רְבִיעָה לְקַבֵּל**  
**דָרְגָּא דִיוֹסָף. בְּיוֹמָא חֲמִישָׁה לְקַבֵּל דָרְגָּא דִמְשָׁה.**  
**בְּיוֹמָא שְׁתִיתָה לְקַבֵּל דָרְגָּא דָאַהֲרֹן:**

**וְתָא חַי בְּהָאי חָגָא וּבְחָגָא דְפֶטְרוֹ, שְׁבָעָה יוֹמִין**  
**דְבָלִילָן פּוֹלְהָו יוֹמִין דְלָעִילָא בָּהוּ. מָה דְלִילָת**  
**בּוֹ בְשָׁאָר חָגִינָן דְמִקְרָבֵין בָּהוּ מַוְסָּף, אֶלָּא חַיָּנוּ**  
**דְאָוְקִימָנָא בְּרוֹזָא דְמִחִימָנוֹתָא (בראשית לו) מְחַשּׁוֹפָה לְבָנָן**  
**אֲשֶׁר עַל הַמְּקָלוֹת, דֵי לְבָל אִינְנוּ שְׁבָעָה שְׁבָעָה**  
**דָרְגִינוּ אַסְחָר לֹזָן בְּסֶטֶר דְחַסְ'דָּה חָגָא דְפֶטְרָא, לְקַבֵּל**  
**אַבְרָהָם דָאַתִּי מַחְסָ'דָבָגִין כֵּךְ פּוֹלְהָו דָרְגִינוּ תְּפִנוֹ.**

**לשון הקודש**

**וּבְשַׁבָּעָה יָמִים -** הרי שְׁבָעָתִים, וַיְאִיר

**שְׁבָעָתִים אֹזְרָה השֶׁמֶשׁ, וְהַקְדּוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא**  
**יְרַחֵם עַל הָעוֹלָם. וְשַׁעַיר עַזִּים אֶחָד חַטָּאת**  
**- לְכִפּרָה עַל טָמֵאת הַמִּקְדָּשׁ שְׁטָמָאוֹ אַמּוֹת**  
**הָעוֹלָם עַזְבִּidi כּוֹכְבִים וּמְזֻלּוֹת. בַּיּוֹם הַשְׁנִי**  
**בָּנְגָד דָרְגָת יְצָחָק. בַּיּוֹם הַשְׁלִישִׁי בָּנְגָד**  
**דָרְגָת יְעָקָב. בַּיּוֹם הַרְבִּיעִי בָּנְגָד דָרְגָת**  
**יוֹסָף. בַּיּוֹם הַחֲמִישִׁי בָּנְגָד דָרְגָת מְשָׁה. בַּיּוֹם**

הִהְא לְכַוֵּלְהוּ דָרְגֵיּוֹ אֶסְחָר יַעֲקֹב שְׁלֵמָא לְסֶטֶרָא  
דָחַסְ"ד. הָאֵי חָנָא לְקַבֵּל דָרָגָא דָאַהֲרָן דָאַהֲדָה בְּחַסְד,  
כּוֹלְהוּ עַמִּיה.

דָבָר אֶחָר, בְּגִין דְכַוֵּלְהוּ דָרְגֵיּוֹ וּכַוֵּלְהוּ זְבָאַיִן, פֶר  
נְפָכוּ יִשְׂרָאֵל מִמְצָרִים קָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא  
אַתְגָּלִי תְּפִזְן בְּכִתְרוֹוי וּזְפִינָן לְמַעֲבָד כָּנו בְּיוּמֵי דִיִּתְיָ  
מִשְׁיחָה. בְּגִין כֵּד כּוֹלְהוּ בְּתָרֵין רְמִיזָן הָבָא וְהָבָא  
וּגְטָלֵין עַל חַד תְּרֵין שְׁבָע בְּרַכָּאָן הָבָא מִהְתָּם. וְהָתָם  
עַל חַד שְׁבָעָה מִשְׁאָר מִוּסְפֵיּוֹן, הַדָּא הוּא דְבָתִיב (מיכָה  
בְּיָמֵי צָאתְךָ מֵאָרֶץ מִצְרָיִם אַרְאָנוּ נְפָלוֹת). בַּיּוּם  
צָאתְךָ הָזָה לִיה לְמִימֶר. מָאי בִּימֵי. דְכַוֵּלְהוּ יוֹמֵין  
עַלְאַיִן אַזְדָמָנוּ הָתָם וְאַזְדָמָנוּ הָבָא. בְּגִין כֵּד נְפָלוֹת  
חַמְשִׁין פְלָאוֹת, חַמְשִׁין פְלָאוֹת. הַדָּא חַמְשִׁין תְּרֵעִין  
דְבִינְיָה פֶתַח קָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְאַפְקָא לֹזָן מִתְמָן.

---

לשון הקודש

---

הַחַסְד, הַחְנָג שֶׁל הַמְצֻוֹת בְּגַנְגָד אַכְרָהָם  
שְׁבָא מְחַסְדָר, לְבָנָן בֶּל הַדְּرָגוֹת שָׁם, שְׁהָרִי  
אֶת בֶּל הַדְּרָגוֹת מִקְוֵף יַעֲקֹב הַשְּׁלָם לְאֶצְדָּר  
שֶׁל הַחַסְד. הַחְנָג הָזָה בְּגַנְגָד דְרָגוֹת שֶׁל  
אַהֲרֹן שָׁאַחֲרוּ בְּחַסְד, בָּלָם עַמוֹ.

דָבָר אֶחָר – מְשׁוּם שֶׁכֶל הַדְּרָגוֹת וּכֶל  
הַצְדִיקִים, בְּשִׁיאָו יִשְׂרָאֵל מִמְצָרִים,  
הַקָּדוֹש בָּרוּךְ הוּא הַתְגַלֵּה שָׁם בְּכִתְרִים  
שָׁלוֹ, וְעַתִיד לְעַשׂוֹת כָּנו בָּזְמָן בִּיאָת  
הַמְשִׁיחָה. מְשׁוּם כֵּד בֶּל הַבְּתָרִים רְמִזּוּם

וּבְגִנֵּי כֵּה בָּאוֹרִיַּתָּא אֲדָפֶר יַצִּיאַת מִצְרָיִם חַמְשִׁין  
וּמִנֵּו לְקַבֵּל חַמְשִׁין תְּרוּעִין כְּדִין יַעֲבִיד לִיוֹמִי מִשְׁיחָה.  
וּמַאי אַרְאָנוּ. אֶלָּא אַרְאָנוּ לְהַהוּא סְבָא דְּחַזְאָן  
בְּקָדְמִיתָא דְּכַתִּיב (שמות י"ד) וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת הַיּוֹם  
הַגָּדוֹלָה. כְּדִין יַמֵּין לְמַחוֹן פִּירֻעָנוֹתָא דְּאַדּוֹם.

דָּבָר אַחֲרָה, דְּבָגִינְהוֹן דְּשִׁבְעָה צְדִיקִיָּא, יַמֵּין קְדָשָׁא  
בְּרִיךְ הוּא לְאַעֲבָרָא לְכָל אֹמְנִין דְּעַלְמָא וְלֹא  
יַשְׂתַּאֲר בְּעַלְמָא אֶלָּא קְדָשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּלָחֶזְדָּיו<sup>ו</sup>  
וּיִשְׂרָאֵל גּוֹי אַחֲרָבָגִין כֵּה הַכָּא שִׁבְעָה יוֹמִין.

תָּא חַווִּי, דְּבָגִין כֵּה מִתְמַעְטִין וְהוֹלְכִין. וּבְיוֹמָא  
תִּמְיָגָּאָה שְׁלֹטִין יִשְׂרָאֵל לְחַזְדִּיָּהוּ בְּעַלְמָא  
וּמִקְרִיבִין פָּר אַחֲרָאיל אַחֲרָאיל רֹזֵא דִּיהְוָדָא. שִׁבְעָה  
בְּבָשִׂים לְקַבֵּל שִׁבְעָה דְּרָגִין. שָׁעֵיר עַזִּים, אָף עַל גַּב  
דְּבָהָהוּא זָמָנָא יְעַבְּרִינִיה קְדָשָׁא בְּרִיךְ הוּא מַעַלְמָא,

---

לשון הקודש

---

חַמְשִׁים פְּעִמִּים יַצִּיאַת מִצְרָיִם, בָּנְגֵד  
חַמְשִׁים שָׁעָרִים, כֵּה יַעֲשֵׂה לִימּוֹת  
הַמְּשִׁיטָה. וּמָה זֶה אַרְאָנוּ אֶלָּא אַרְאָנוּ אֶת  
אוֹתוֹ הַזָּקָן שְׁرָאָה בְּרָאשָׁוֹנָה, שְׁבָתוֹב  
(שמות י"ד) וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת הַיּוֹם הַגָּדוֹלָה, וְאֶת  
עַתִּיד לְרֹאֹת אֶת הַפְּרֻעָנוֹת שֶׁל אַדּוֹם  
דָּבָר אַחֲרָה - שְׁבָשְׁבֵיל שְׁבָעַת הַצְדִיקִים  
עַתִּיד הַקָּדוֹש בָּרוּךְ הוּא לְהַעֲבִיר אֶת כָּל  
אֶמְוֹת הַעוֹלָם, וְלֹא יִשְׁאָר בָּעוֹלָם אֶלָּא

עם כל דא ישטאָר מעיה דלא יתבטלן מפּרִיה ורבּיה. ובהוֹא זמְנָא יפקוֹן מַיִם חַיִים מִחְכָּמָה עַלְאָה (זכריה י"ז) חֲצִים אֶל הַיּוֹם הַקָּדוֹמָנוֹן דָא חַסְד עַלְאָה וְחֲצִים אֶל הַיּוֹם הַאָחִרּוֹן דָא גִּבּוֹרָה תְּתָאָה וְגִבּוֹרָה עַלְאָה. בְּקִיּוֹן וְבְחוֹרֶף בְּסְטוֹרָא דָאשָׁא וּבְסְטוֹרָא דָמִיאָ. דָלָא ישטאָר דִינָא בְּעַלְמָא אֶלָא בְּלָא רְחֵמי וְחַיִים וְחִירוֹ בְּעַלְמָא:

וְתָא חַי בְּהָאי חֲגָא עַבְדִין נְסֻזָּה הַפִּים. נְבִיעַ דְחַסְד בְּאַינּוֹן שְׂתִין מִשְׁשָׁת יְמִי בְּרָאָשִׁית, וּבְיוֹלָה שְׁבָעָה יוֹמִין עַלְאָין מִקְבָּלִין מִאַינּוֹן מַיִם חַיִים דְגַפְקִין מִירְוּשָׁלִים עַלְאָה טְמִירָא. וּבְאָן אַתָּר רְמִיוֹן לְאַינּוֹן מַיִם חַיִים, בְּאַינּוֹן שִׁיתִין. וְחַסְדִּי וְצְדִיקִי תְּדָאָן בְּהָאי הַלּוֹלָא, בְּגַין דְרְמִיאָ לְהָהוֹא טִיבָו דִזְמִין קְדָשָׁא בְּרִיךְ הוֹא לְמַעַבְדָּ פָּד יַעֲבֵר קְדָשָׁא בְּרִיךְ

לשון הקודש

שְׁפָעַ שֶׁל חַסְד בְּאָתָם שִׁיתִים מִשְׁשָׁת שְׁלָא יתבטלו מִפְּרִיה וּרְבּיה. וּבְאָתוֹן מַיִם חַיִים מִחְכָּמָה הַעֲלִיָּה, (זכריה י"ז) חֲצִים אֶל הַיּוֹם הַקָּדוֹמָנוֹן - זה חַסְד עַלְיוֹן, וְחֲצִים אֶל הַיּוֹם הַאָחִרּוֹן - זוֹ גִּבּוֹרָה תְּחִתּוֹנָה וְגִבּוֹרָה עַלְיוֹנָה. בְּקִיּוֹן וּבְחַרְפָּה - בְּצֵד הָאָשׁ וּבְצֵד הַפִּים. שְׁלָא יִשְׁאַר דִין בְּעוֹלָם, אֶלָא הַפְלָרְחָמִים וְחַיִים וְחִירות בְּעוֹלָם. ובא רָאה, בְּחַג הַזָּה עֹשִׂים נְסֻזָּה הַפִּים,

הוּא סָאִיבוּ מֵאָרֶץ אֲיַגּוֹן מִים חַיִים טְהוֹרִים בְּאַיְגּוֹן שִׁיתִין, בְּהַהְזָא מִזְבֵּחַ עַלְּאָה הַהְזָא יִם הַאֲחַרְזָן. וְאַיְגּוֹן תַּלְתָּא לוֹגִינַּן מִים שְׂמֹנָה עָשָׂר בִּצִים לְקַבֵּל צְדִיק דָאָקָרִי חַי הַעוֹלָמִים, וְעַל יְדֵיה מִים נְחַתִּין בְּאַיְגּוֹן שִׁיתִין.

וְתֵא חַי הַלֵּל הַזָּקָן בְּדַהְזָה חַדִּי בְּהָאֵי הַלְוָלָא אָמֵר אִם אֲנִי בְּאָן הַפְּלָבְּאָן. וְאִם אִין אֲנִי בְּאָן מֵי בְּאָן. הַזָּא רַמְיוֹן אָמֵר אֵי שְׁבִינְתָּא דָאָקָרִי אֲנִי שְׁרִירָא בְּאָן. הַפְּלָבְּלָא בְּאָן הַהְזָא אַתְּרָא דָאָקָרִי בֶּל דָאָתִי לְאַזְהַזְוֹגָא בָּה. וְאִם אִין אֲנִי בְּאָן מֵי בְּאָן. דָהָא לֹא חַשְׁיבָא טִיבָו שְׁלִימָא בְּגִינַּן דְשְׁבִינְתָּא לֹא שְׁרִירָא בְּאָרֶץ קְדִישָׁא. אַבְלָל פְּדָי שְׁתַלְמָיו אַיְגּוֹן פְּרִים בְּדִין בְּתִיב (ישעיה י"ב) וְשָׁאַבְתָּם מִים בְּשַׁעַן מִמְעִינִי הַיְשֻׁעָה. מִאן אַיְגּוֹן. שִׁית פְּעִינִי דָאַיְגּוֹן מְרִיקִין בְּהָאֵי יְשֻׁעָה וּבְדִין עַלְמָא כּוֹלִיה בְּחַדּוֹה בְּגִינַּן דְגַפְקָא

---

לשון הקודש

---

הַטְמָאָה מִן הָאָרֶץ, שִׁירְדוּ אָוֹתָם מִים בְּאָן, וְאִם אִין אֲנִי בְּאָן – מַי בְּאָן? הַיָּה רַזְמוֹן וְאָוֹמֵר, אִם שְׁבִינָה שְׁגָנָרָת אֲנִי שׂוֹרָה בְּאָן – הַפְּלָבְּלָא, אָוֹתוֹ מִקּוּם שְׁגָנָרָא בֶּל שְׁבָה לְהַזְוֹגָה בָּה. וְאִם אִין אֲנִי בְּאָן – מַי בְּאָן? שְׁהָרִי לֹא חַשּׁוב טוֹב שְׁלִיטָם, מְשׁוּום שְׁבִינָה לֹא שׂוֹרָה בְּאָרֶץ, הַקְּדוֹשָׁה. אַבְלָל בְּשִׁישְׁתַלְמָוֹ אָוֹתָם פְּרִים, יְבָא וּרְאָתָה, בְּשַׁחַלְל הַזָּקָן הִיא שְׁמָה בְּהַלְוָלָא הַזָּא, אָמֵר, אִם אֲנִי בְּאָן – הַפְּלָבְּ

**שְׁבִינַתָּא** מֵבִין הַהוּא סָאִיבוֹ דְשֶׁאָר עַמִּין, בְּגַיְן קָד  
(במדבר כ"ט) בַּיּוֹם הַשְׁמִינִי עֲצֵרָת תְּהִיה לְכֶם.

תָּא חַי, עַשֶּׂר גְּטִיעוֹת עֲרָבָה וְגַסְוַךְ הַמִּים הַלְּבָה  
לִמְשָׁה מִפְּנֵי. שֶׁאָר מַלְיִי דָאוּרִיתָא תּוֹרָה.  
וְהַכָּא הַלְּבָה. מַאי טֻמָּא, אֶלָּא בְּגַיְן דְהָאִי אַתְּרָא  
דָאָקָרִי הַר סִינִי, תּוֹרָה שְׁבָעָל פָּה אֹולִיפָת לֵיה לִמְשָׁה  
לְקַשְׁרָא קַשְׁרִין דְמַהִימָנוֹתָא.

אִינְנוּ עַשֶּׂר גְּטִיעִין דְנַצְבָּא קְדֻשָּׁא בְּרִיךְ הַזָּא, דְהָא  
אָחִיד לוֹז בְּהַהוּא אַתְּרָא דָאָקָרִי עֲרָב שְׁבִיעִית  
וַיַּעֲבֹדוּ פָרִי בְּהַהוּא בֵּית סָאָה, בְּגַיְן דָאִיתִי מַזְוָנָא  
לְעַלְמָא בְּהָאִי שְׁבִיעִית. דְלִית לוֹז מַזְוָנָא אֶלָּא מִהַהוּא  
שְׁתָא שְׁתִיתְתַּחַה דִזְרָעִין בָּה זְרָעִין, הָא הַזָּא דְבַתִּיב  
(הושע י) זְרָעִי לְכֶם לְצְדָקָה וּקְצָרוֹ לְפִי חֶסֶד, מַה דִזְרָעִין  
יְהָא לְהַהוּא אַתְּרָא דָאָקָרִי צְדָקָה שְׁלָמָה, וּבְדִין

---

לשון הקידוש

---

זה שְׁגָנָרָא הַר סִינִי, תּוֹרָה שְׁבָעָל פָּה  
לְמִדָּה אֶת מִשָּׁה לְקַשְׁרִי קַשְׁרִי הַאֲמוֹנה.  
אָוֹתָן עַשֶּׂר גְּטִיעוֹת שְׁנַטְעַ הַקְדוֹשׁ בָּרוּךְ  
הָיָא, שָׁאַחֲוָו אָוֹתָן בָּאוֹתוֹ מִקּוֹם שְׁגָנָרָא  
עֲרָב שְׁבִיעִית, וַיַּעֲשֵׂו פָרִי בָּאוֹתוֹ בֵּית  
סָאָה, בְּרִי שִׁבְיָא מַזְוָן לְעוֹלָם בְּשְׁבִיעִית  
הַזָּו, שָׁאַיְן לְהַמְּמוֹן אֶלָּא מַאֲוֹתָה שְׁנָה  
שְׁשִׁית שְׁוֹרָעִים בָּה וּרְעִים. וְהַשְּׁבָתּוֹב  
(הושע י) זְרָעִו לְכֶם לְצְדָקָה וּקְצָרוֹ לְפִי  
הַלְּבָה. מַה הַטָּבָם? אֶלָּא מִשּׁוּם שְׁמָקוֹם

וַקָּצְרוּ לִפְיֵי חֶסֶד בְּדִין יְהָא טִיבו עַלְּאָה. וּמְאָן אִידָּהוּ  
לִפְיֵי (פִּי) חֶסֶד ذָא אֲבָרָהָם.

וְתֹא חַזִּי לַתְּתָא שְׁבֻעָה עַבְדֵן אִית בִּגְיָהָן. זְרִיעָה  
לְקַבֵּל אִימָּא עַלְּאָה, הָדָא הוּא דְבָתִיב (בראשית  
ט"ז) הָא לְכֶם זָרָע. קָצִירָה לְקַבֵּל דְרָגָא דְאֲבָרָהָם הָדָא  
הָוּא דְבָתִיב וַקָּצְרוּ לִפְיֵי חֶסֶד. דִּישָׁה בְּחַרְוִיז לְקַבֵּל  
דְרָגִיה דִּיצָּחָק דְעַבֵּיד דִינָא וְאָפְרִישׁ תָּבוֹן מְהַזָּא בָּר.  
דִינָא אָפְרִישׁ מִנְיָה וְעַבֵּד דִינָא בְּרִשְׁיָעִי עַלְמָא וּבְדִין  
אִינָהו בְּמוֹזֵץ לְפִנֵּי רֹוח. וְהָאֵי רֹוח ذָא דְרָגָא דִיעָקָב  
דְבָתִיב (בראשית מ"ה) וְתָחֵי רֹוח יַעֲקָב, וְלְקַבֵּלה זָרָעָה  
וְהָזָא מֹזֵץ לְאַשָּׁא אַתִּיהָב לְמִיכָּל. טוֹחָן לְקַבֵּל דְרָגָא  
דְמָשָׁה. לְשׁ לְקַבֵּל דְרָגָא דְאַהֲרֹן. אָפָה לְקַבֵּל דְרָגָא  
דְצִדִּיק וְאַתְּעַבֵּיד לְחַ"מ בַּיּוֹדֵד דְצִדִּיק בְּהַזָּא אָוֹר  
דְאִית בְּצִיּוֹן, הָדָא הוּא דְבָתִיב (תְּהִלִּים קל"ו) נוֹתֵן לְחַם

---

לשון הקודש

---

חֶסֶד. מַה שׂוֹרְעִים יְהִי לְאוֹתוֹ מָקוֹם  
שְׁנִקְרָא אַדְקָה שְׁלָמָה, וְאַוְקָצְרוּ לִפְיֵי  
חֶסֶד, אוֹ יְהִי טֹב הָעֲלִיוֹן. וּמַי הָוּא לִפְיֵי  
חֶסֶד? זה אֲבָרָהָם.

**בָּא** רָאָה, לְמִטָּה שְׁבֻעָה מְעַשִּׁים יִשְׁבְּתוּב (בראשית מה) וְתָחֵי רֹוח יַעֲקָב,  
בִּגְיָהָן. זְרִיעָה - בְּנֵגֶד חָאָם הָעֲלִיוֹנָה,  
וְהוּ שְׁבְּתוּב (בראשית מו) הָא לְסֶם זָרָע. קָצִירָה  
- בְּנֵגֶד דְרָגָת אַחֲרָן. אָוֹפָה - בְּנֵגֶד דְרָגָת  
צִדִּיק, וְנַעֲשָׂה לְחַם בַּיּוֹדֵד צִדִּיק בָּאָוֹתָו

לכָל בָשֶׂר. בְקַדְמִיתָא לְבָל וּלְבָתָר לְהַהְוָא אֶתְר  
דָאָקָרִי בָשֶׂר וּמַאי לְחַם דָא קִוּמָא.  
וּבְהַאי שְׁתָא שְׁבִיעַתָא לֹא עֲבָדֵין עֲבִידַתָא, אֶלְאָ  
אֶכְלֵין הַהְוָא לְחַם דָאָתִיהִיב לְהַז מִשְׁתָא  
שְׁתִיחַתָּא. וּבּוֹלָהו עַלְמַיִן בְחַדְוָה נִיְיחַז וּבּוֹלָהו מַסְפֵנִי  
וּעֲתִירִי בּוֹלָהו שְׁוִין בְהַאי אֶתְר, דָהָא בּוֹלָהו תַתְאִי  
מְהַאי שְׁתָא שְׁבִיעַתָא מַתְזָגִין. וְאֵי בָר נְשׁ עֲבִיד  
בְאַינְנוּ פִירִין סְחוֹרַתָא. הָאֵי דָאָתָרָא דְעַגְיוֹנִיתָא מַנְעַ  
מַגִּיה בְרַכָּאָן, בְגַיְן בְּקַד מַנְעַמִּיה בְרַכָּאָן. וּבָעִי בָר  
נְשׁ לְאַחֲזָה דָהָי אַרְעָא קָדִישָׁא דָקָדְשָׁא בְרִיךְ הַזָּא  
אִית לְהַ נִיְיחָא בְבָעַלה וּקְוִידְשָׁא בְרִיךְ הַזָּא יְהִיב לְחַם  
לְהַאי כְל. וּכְל לְהַהְוָא אֶתְרָא דָאָקָרִי בְשַׁר מַבְשָׂרִי,  
וְלִילָת לְהַ נְהֹרָא מַדִּילָה אֶלְאָ הַגָּהוּ סְפִיחִי דְשַׁתִּיתָא  
דָאָזְדָרְעָו בָהּ מַמְילָא.

---

לשון הקודש

---

עוֹשֶׁה סְחוֹרָה בְאוֹתָם פְרוֹת, הַמָּקוֹם תְּזַהֵר  
נְתַן לְחַם לְכָל בָשֶׂר. בְתִחְלָה לְכָל,  
מַמְנוּ בְרֻכּוֹת. וְאַרְיךְ אַרְם לְהָרָאות  
שְׁלָאָרֶץ הַקְדוֹשָׁה הַזָּו שֶׁל הַקְדוֹשָׁ בָרְזֶךָ  
הַיָּא יִשְׁנַחַת עַם בְּעַלְהָ, וְהַקְדוֹשָׁ בָרְזֶךָ  
הַזָּו נוֹתֵן לְחַם לְכָל תְּזַהֵר, וּכְל לְאַוְתָו  
מִקְומָ שְׁנָקְרָא (בראשית) בְשַׁר מַבְשָׂרִי, וְאַיִן  
לְהַ אֹרֶר מִשְׁלָה, אֶלְאָ אוֹתָם סְפִיחִי  
הַשְׁשִׁית שְׁנָנוּעָו בָהּ מַמְילָא.

אוֹר שִׁישׁ בְצִיּוֹן. וְהוּ שְׁכְתוּב (תהלים קל)  
נְתַן לְחַם לְכָל בָשֶׂר. בְתִחְלָה לְכָל,  
וְאַחֲרָ בְקַד לְאַוְתָו מִקְומָ שְׁנָקְרָא בָשֶׂר.  
וְמָה זֶה לְחַם? זֶה הַקְיִים.  
וּבְשָׁנָה הַשְׁבִּיעִית הַזָּו לֹא עוֹשִׁים  
מֶלֶאכֶת, אֶלְאָ אוֹכְלִים אוֹתָו לְחַם שְׁנָנוּ  
לְהַם בְשָׁנָה הַשְׁשִׁית, וּכְל הַעֲולָמוֹת נְחַיִם  
בְחַדְוָה. וּכְל הַעֲנִים וְהַעֲשִׂירִים, בְלָם  
שׁוֹוִים בְמִקְומָ זֶה, שְׁהָרִי בְלַתְהָתָנוּנִים  
נוֹגִים מִשְׁנָה הַשְׁבִּיעִית הַזָּו. וְאַם אַרְם

וּבְעֵי בֶּר נְשׁ בְּהַהוּא עָרֶב שְׁבִיעִית לְמַעַבְדָּע עֲבִידָתָא  
דְּאָרְעָא בְּאַינְנוּ עַשֵּׂר נְטִיעָן אַשְׁתָּלִימָו בָּה  
שְׁתִתְנִיחַד הָאֵי אָרְעָא בָּהּוּ, וְלֹא תִתְפְּרַשׁ מְגִיהָו  
וְתִתְקְרֵי אָף הִיא נְטִיעָה, נְצִיבָו דְּנִצְבָּא קְדֻשָּׁא בְּרִיךְ  
הָוּא. בְּגַין דְּלֹא יַתְמִינַע מִינָה הָהוּא טִיבוֹ דְּאִית לְהָ  
עַם בְּעַלְהָ, נְיִיחָא בְּשְׁבִיעִית. בְּגַין כֵּה אָדָם בְּיוֹמָא  
שְׁתִיתְאַה אַתְבָּרִי וְאַזְדוֹגָת עַמִּיה בַּת זָגִיה לְאַתְעַנְגָּא  
בְּשְׁבָתָא, וְהַשְּׁתָּא אַזְדוֹגָת צְדָקָה בְּשְׁתִיתְאַה לְמִיחָב  
נְהִירָוּ לְהָאֵי הַר סִינִי.

וְתָא חַזִי, הַר חֹרֵב אַתְקָרִי כֵּד אַזְדוֹגָת עַמִּיה וְאַזָּו.  
וְאֵי בְּנֵי נְשָׁא מִפְרִישֵׁין וְאַז מִינָה, אַקְרֵי חַרְבָּ  
לִיְיָ, דְּהָא חַרְבָּ בְּתִיב, וְעַבְדָא נַוקְמָיוּן. בְּגַין כֵּה חַלְבָה  
לְמַשָּׁה מִסִּינִי תֹּרֶה שְׁבָעַל פֶּה דִיבְכְלָלוֹן יְתָה בְּאַינְנוּ  
עַשֵּׂר נְטִיעָן עָרֶב שְׁבִיעִית, וַיַּיְתֵי מְזוֹגָא לְעַלְמָא

---

לשון הקודש

---

וְצִירֵךְ אָדָם בְּאוֹתוֹ עָרֶב שְׁבִיעִית וְעַבְשָׁו הַזְׁדֹונָה צְדָקָה עַם שְׁשִׁי לְתָת אָור  
לְעַשּׂוֹת מְלָאכָת הָאָרֶץ בְּאוֹתוֹ עַשֵּׂר נְטִיעָות שְׁחַשְׁתָלְמוֹ בָּה, שְׁתִתְנִיחַד הָאָרֶץ  
הַזָּו עַפְתָּם וְלֹא תִפְרַד מִהָם, וְאֵף הִיא תִקְרֵא נְטִיעָה, נְטִיעָה שְׁנַטְעָה הַקְדוֹשָׁ  
בָּרוֹךְ הוּא, בְּרוֹךְ שְׁלָא יִמְנַע מִמְּנָה אָתוֹתָו טֻב שִׁישׁ לָהּ עַם בְּעַלְהָ מִנְוחָה  
בְּשְׁבִיעִית. וְלֹכֶן נִכְרָא אָדָם בַּיּוֹם הַשְׁבִּי, וְהַזְׁדֹונָה עַמּוֹ בַּת זָנוֹ לְהַתְעַנֵּג בְּשְׁבָתָה,